



ČESKÁ INSPEKCE  
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Oblastní inspektorát Ostrava

Valchařská 15, 702 00 Ostrava

tel.: 595 134 111, fax: 596 115 525

IČ: 41 69 32 05, e-mail: public@ov.cizp.cz, www.cizp.cz

Spisová značka: 1201992

Čj.: ČIŽP/49/OOV/SR01/1201992.007/12/VBC

V Ostravě 13.04.2012

## Rozhodnutí

Česká inspekce životního prostředí (dále též „ČIŽP“), jako příslušný orgán podle ust. § 104 odst. 1 a ust. § 112 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „vodní zákon“) v souladu se zákonem č. 500/2004 Sb., správní řád (dále jen „správní řád“)

### u k l á d á s u b j e k t u:

**název:** OKK Koksovny, a.s.

**sídlo:** Koksární ulice 1112, 702 24 Ostrava-Přívoz

**IČ:** 47675829 (dále též „nabyvatel“)

podle § 42 odst. 2 vodního zákona následující

### o p a t ř e n í k n á p r a v ě z á v a d n ě h o s t a v u

směřující k odstranění **krajně naléhavého stavu** způsobeného kontaminací horninového prostředí včetně podzemní vody v důsledku existence staré ekologické zátěže v areálu Koksovny Svoboda na ulici Koksární v Ostravě a migrací této kontaminace směrem k řece Ostravici, kterými bude zabráněno znečištění povrchových vod řeky Ostravice:

1. Na sanační ploše HSZ-1 zahájit ochranné čerpání z vhodného vrtu, např. z vrtu PV-115. Délka ochranného čerpání bude dána dosažením koncentrací kontaminantů: **Benzen 6 mg/l, naftalen 1,2 mg/l, amonné ionty 390 mg/l, fenoly 3 mg/l, C<sub>10</sub>-C<sub>40</sub> 8 mg/l a NEL 10 mg/l** v podzemní vodě v profilu levobřehové linie řeky Ostravice v úseku přilehlém k areálu Koksovny Svoboda na pozemcích p. č. 355/1 a p. č. 304/1, k. ú. Přívoz, zejména ve vrtech PV-204, PV-205, PV-207 a PV-210 po dobu minimálně 3 následujících měsíců a současně odstraněním volné fáze organických látek z podzemní vody této plochy. **Lhůta zahájení prací: Do 1 měsíce od schválení prováděcího projektu.**
2. Na sanační ploše HSZ-2 vybudovat systém vhodných monitorovacích vrtů a zahájit ochranné čerpání z vhodného vrtu, např. z vrtu PV-107. Čerpání na této ploše provádět po dobu čerpání na ploše HSZ-1 a do doby odstranění volné fáze organických látek z podzemní vody této plochy. **Lhůta zahájení prací: Do 1 měsíce od schválení prováděcího projektu.**
3. Na sanační ploše HSZ-3 vybudovat systém vhodných monitorovacích vrtů a zahájit ochranné čerpání z vhodného vrtu, např. z vrtu VS-18. Čerpání na této ploše provádět po dobu čerpání na ploše HSZ-1 a do doby odstranění volné fáze organických látek z

- podzemní vody této plochy. **Lhůta zahájení prací: Do 1 měsíce od schválení prováděcího projektu.**
4. Provádět monitoring kvality podzemních vod v průběhu ochranného čerpání a po dobu 5 let od jeho ukončení. **Lhůta zahájení prací: Do 1 měsíce od schválení prováděcího projektu.**
  5. Pro provoz ochranného čerpání a pro monitoring zpracovat prováděcí projekt obsahující:  
Způsob a postup jednotlivých prací,  
způsob likvidace znečištěných čerpaných vod při ochranném čerpání,  
rozsah a způsob analytické kontroly,  
režim provozní kontroly a jejího vyhodnocování,  
monitoring během ochranného čerpání a po jeho ukončení, zejména četnost a způsob odběru vzorků,  
způsob likvidace či další nakládání s použitými vrtvy.  
Projekt předložit ke schválení MF České republiky, MŽP České republiky a ČIŽP.  
**Lhůta předložení projektu: Do 1 měsíce od nabytí právní moci rozhodnutí ČIŽP o uložení nápravných opatření dle výše uvedených bodů 1 až 4.**

### **Odůvodnění:**

Nabyvatel je právním nástupcem ve věci práv a povinností vyplývajících z Ekologické smlouvy č. 131/96 týkající se ekologických závazků uzavřené dne 18.04.1996 mezi OKD, a.s. a Fondem národního majetku České republiky, ve znění pozdějších dodatků. Předmětem této smlouvy je i areál Koksozny Svoboda. Dne 26.01.2012 byla na ČIŽP doručena žádost nabyvatele o vydání rozhodnutí o uložení nápravných opatření k zabránění přestupu kontaminovaných podzemních vod z lokality Koksozna Svoboda v Ostravě - Přívoze do povrchových vod řeky Ostravice.

Žádosti předcházela řada jednání ohledně zjištění stavu kontaminace podzemních vod v areálu nabyvatele lokality Koksozna Svoboda v Ostravě – Přívoze.

Dne 31.01.2011 byla na ČIŽP OI Ostrava doručena dokumentace „Ostrava – Koksozna Svoboda, AAR“ (dále jen „AAR“), kterou vypracovala společnost TOP GEO Group CZ spol. s r.o. v lednu 2011. Z AAR vyplynulo, že ve vzdálenosti cca 70 m od břehové linie řeky Ostravice se v podzemní vodě areálu Koksozny Svoboda vyskytuje masivní kontaminace podzemních vod volnou fází benzenu (řádově 100 mg/l). V části „Doporučení postupu nápravných opatření“ se v AAR uvádí, že je nezbytný okamžitý zásah, který zabrání postupu volné fáze do povrchových vod, protože čelo kontaminačního mraku s volnou fází benzenu se nachází v bezprostřední blízkosti vodního toku. Vzhledem k tomuto zjištění zaslala ČIŽP nabyvateli stanovisko, že je potřebné svolat co nejdříve oponentní jednání k AAR. Oponentní jednání proběhlo dne 01.03.2011. Na jednání bylo konstatováno, že přestup kontaminace do povrchových vod nebyl sice zatím prokázán, ale že je nezbytné bezodkladně realizovat doprůzkum, který ověří možnost tohoto přestupu. Doprůzkum byl společností TOP GEO Group CZ spol. s r.o. realizován v létě roku 2011, následně vyhodnocen a dne 09.11.2011 proběhlo oponentní řízení k Závěrečné zprávě doprůzkumu OSTRAVA - Koksozna Svoboda. Účastníci oponentního jednání konstatovali, že kontaminační mraky benzenu, naftalenu, NEL, amonných iontů a dále i některých ukazatelů PAU (antracen) v podzemní vodě dosahují až břehové části řeky Ostravice a že k eliminaci rizika možného přestupu kontaminace z podzemních vod do vod povrchových je nezbytná realizace ochranného sanačního čerpání podzemních vod. Zápis z oponentního jednání byl doplněn o vyjádření správce ohroženého vodního toku Povodí Odry, státní podnik, který rovněž doporučil zřídit ochranné čerpání.

Vzhledem ke skutečnosti, že kontaminace horninového prostředí mající původ v areálu Koksovny Svoboda ohrožuje kvalitu povrchových vod řeky Ostravice, byl mezi účastníky řízení zahrnut ve smyslu § 115 odst. 5 vodního zákona správce tohoto toku, tj. Povodí Odry, státní podnik. Ve smyslu § 115 odst. 4 vodního zákona je účastníkem řízení rovněž obec, tj. Statutární město Ostrava.

K okamžiku vydání rozhodnutí byly shromážděny tyto podklady, které tvoří v dané věci spis, do něž měli podle § 38 správního řádu účastníci řízení a jejich zástupci právo nahlížet (v průběhu správního řízení této možnosti žádný z účastníků řízení nevyužil):

- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.020/11/VBC: Realizační projekt AAR,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.023/11/VBC: Stanovisko supervize k Realizačnímu projektu AAR,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.035/11/VBC: Schválení MF Realizačního projektu AAR,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.038/11/VBC: Upravený rozpočet Realizačního projektu AAR,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.059/11/VBC: Závěrečná zpráva OSTRAVA - Koksovná Svoboda, AAR,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.062/11/VBC: Stanovisko ČIŽP OI OOV Ostrava k dokumentaci Závěrečná zpráva OSTRAVA - Koksovná Svoboda, AAR,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.064/11/VBC: Záznám o e-mailové korespondenci 24.2.2011, Oponentní jednání AAR lokality Koksovná Svoboda,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.065/11/VBC: Záznám o e-mailu 24.2.2011, Oponentní jednání k AAR Koksovná Svoboda,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.067/11/VBC: Zápis Oponentní jednání AAR lokality Koksovná Svoboda,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.070/11/VBC: Doplnění MMO Zápis Oponentní jednání AAR lokality Koksovná Svoboda,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.076/11/VBC: Zápis z pracovního jednání dne 04.05.2011 v sídle ČIŽP,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.078/11/VBC: Oponentní posouzení Závěrečné zprávy OSTRAVA - Koksovná Svoboda, AAR,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.090/11/VBC: Realizační projekt doprůzkumu OSTRAVA - Koksovná Svoboda,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.097/11/VBC: Opravená Závěrečná zpráva OSTRAVA - Koksovná Svoboda, AAR,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.110/11/VBC: Stanovisko ČIŽP Ostrava k dokumentaci Ostrava - Koksovná Svoboda, Aktualizace analýzy rizika,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.114/11/VBC: Stanovisko MŽP k opravené Závěrečné zprávě OSTRAVA - Koksovná Svoboda, AAR,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.117/11/VBC: Stanovisko OKK Koksovný, a.s. k opravené Závěrečné zprávě OSTRAVA - Koksovná Svoboda, AAR,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.125/11/VBC: Oponentní posouzení Závěrečné zprávy doprůzkumu OSTRAVA - Koksovná Svoboda,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.128/11/VBC: Vypořádání připomínek Oponentního posouzení Závěrečné zprávy doprůzkumu OSTRAVA - Koksovná Svoboda,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.131/11/VBC: Zápis Oponentní jednání Závěrečné zprávy doprůzkumu OSTRAVA - Koksovná Svoboda,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.134/11/VBC: Schválení MF Závěrečné zprávy OSTRAVA - Koksovná Svoboda, AAR,

- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.136/11/VBC: Stanovisko supervize k MZ č.1 k Doprůzkumu OSTRAVA - Koksovna Svoboda,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.139/11/VBC: Závěrečná zpráva doprůzkumu OSTRAVA - Koksovna Svoboda,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.141/11/VBC: Záznam o e-mailu 29.11.2011, Sdělení Povodí Odry, s.p. zaslané OKK Koksovy, a.s.,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.0145/11/VBC: Stanovisko ČIŽP k dokumentaci OSTRAVA-Koksovna Svoboda, Doprůzkum kontaminace podzemních vod a ověření existence přestupu kontaminovaných vod do vod povrchových, listopad 2011 - konečná ZZ po připomínkách,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.0146/11/VBC: Stanovisko oponenta k dokumentaci OSTRAVA-Koksovna Svoboda, Doprůzkum kontaminace podzemních vod a ověření existence přestupu kontaminovaných vod do vod povrchových, listopad 2011 - konečná ZZ po připomínkách,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.0149/11/VBC: Stanovisko OKK Koksovy, a.s. k dokumentaci OSTRAVA-Koksovna Svoboda, Doprůzkum kontaminace podzemních vod a ověření existence přestupu kontaminovaných vod do vod povrchových, listopad 2011 - konečná ZZ po připomínkách,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.0151/12/VBC: Stanovisko MF k dokumentaci OSTRAVA - Koksovna Svoboda, Doprůzkum kontaminace podzemních vod a ověření existence přestupu kontaminovaných vod do vod povrchových, listopad 2011 - konečná ZZ po připomínkách,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.0153/12/VBC: Schválení MF MZ č.1 akce OSTRAVA - Koksovna Svoboda, Doprůzkum kontaminace podzemních vod a ověření existence přestupu kontaminovaných vod do vod povrchových, listopad 2011,
- čj. ČIŽP/49/OOV/1000366.0155/12/VBC: Žádost OKK Koksovy, a.s. o vydání rozhodnutí o uložení nápravných opatření k zabránění přestupu kontaminovaných podzemních vod z lokality Koksovna Svoboda v Ostravě - Přívoze do povrchových vod řeky Ostravice,
- čj. ČIŽP/49/OOV/SR01/1201992.001/12/VBC: Záznam o oprávněných úředních osobách,
- čj. ČIŽP/49/OOV/SR01/1201992.002/12/VBC: Oznámení o zahájení správního řízení ve věci uložení opatření k nápravě závadného stavu ve smyslu § 42 odst. 2 vodního zákona,
- čj. ČIŽP/49/OOV/SR01/1201992.003/12/VBC: Vyjádření OKK Koksovy, a.s. ze dne 16.03.2012 k „Oznámení o zahájení správního řízení“ ze dne 12.3.2012,
- čj. ČIŽP/49/OOV/SR01/1201992.004/12/VBC: Vyjádření Statutárního města Ostravy ze dne 22.03.2012 k oznámení o zahájení správního řízení ve věci uložení opatření k nápravě závadného stavu ve smyslu § 42 odst. 2 vodního zákona,
- čj. ČIŽP/49/OOV/SR01/1201992.005/12/VBC: Protokol o jednání dne 23.03.2012,
- čj. ČIŽP/49/OOV/SR01/1201992.005/12/VBC: Seznámení s připravovaným rozhodnutím.

ČIŽP oznámila na základě výše uvedených skutečností dopisem čj. ČIŽP/49/OOV/SR01/1201992.002/12/VBC zahájení řízení o uložení nápravných opatření. Oznámení bylo poslednímu účastníku řízení doručeno dne 14.03.2012, tímto dnem bylo správní řízení zahájeno. Podle ust. § 36 odst. 1 a odst. 3 správního řádu byla účastníkům řízení stanovena lhůta 10 dní k tomu, aby činili návrhy a vyjádřili se k podkladům rozhodnutí. Dne 21.03.2012 byl na ČIŽP doručen dopis OKK Koksovy, a.s., který je ve spise evidován pod čj. ČIŽP/49/OOV/SR01/1201992.003/12/VBC. Dopis obsahuje toto vyjádření a návrh účastníka řízení (citace):

*„Lhůty pro zahájení prací jsou dle našeho názoru nereálné, protože prováděcí projekt bude podklad pro vodoprávní řízení k povolení užívání stavby vodního díla a povolení k nakládání a vypouštění čerpaných podzemní vody.*

*Navrhujeme proto lhůtu zahájení prací stanovit pro všechny sanační plochy do dvou měsíců od nabytí právní moci vydaných povolení příslušným vodohospodářským úřadem.*

*Taktéž lhůta pro předložení projektu by se měla projednat s vyhlášovatelem výběrového řízení, což je MF ČR“ (konec citace).*

Dne 23.03.2012 byl na ČIŽP doručen dopis Statutárního města Ostrava, který je ve spise evidován pod čj. ČIŽP/49/OOV/SR01/1201992.004/12/VBC. Dopis obsahuje toto vyjádření a návrh nabyvatele (citace):

*„Na str. 2 oznámení o zahájení správního řízení jsou v textu nesprávně označeny sanační plochy jako HZS-I, HZS-2 a HZS-3, správně má být HSZ-I, HSZ-2 a HSZ-3, na str. 2 v bodě 1. oznámení o zahájení správního řízení je nesprávně uvedeno parcelní číslo pozemku, na kterém má být prováděno sanační čerpání na ploše HSZ-I, je uveden pozemek p.č. 365/I, správně má být 355/I.*

*Dále k bodu I, na str. 2 oznámení o zahájení správního řízení požadujeme, aby sanační čerpání z monitorovacích vrtů na ploše HSZ-I bylo prováděno až do doby dosažení sanačních limitů pro podzemní vody na odtokovém profilu v každém z monitorovacích vrtů PV-204, PV-205, PV-207 a PV-210 a čerpaného vrtu PV-II5 tak, jak vyplývá ze Závěrečné zprávy doprůzkumu OSTRAVA - Koksovna Svoboda, str. 22, nikoliv do doby dosažení "směrných limitů", a to z důvodu eliminace rizika přestupu kontaminace z vod podzemních do vod povrchových, s ohledem na vysokou mobilitu kontaminantů a minimální vzdálenost kontaminace od levobřežní linie vodního toku Ostravice“ (konec citace).*

ČIŽP posoudila připomínky a návrhy týkající se délky lhůt k zahájení prací a délku sanačního čerpání a dospěla k závěru, že je nutno tyto návrhy a připomínky projednat s Ing. Václavem Hodným, zpracovatelem návrhu ochranného čerpání. Jednání proběhlo dne 23.03.2011 za účasti oprávněných úředních osob ČIŽP a Ing. Václava Hodného. O jednání byl sepsán protokol, který je ve spise evidován pod čj. ČIŽP/49/OOV/SR01/1201992.005/12/VBC, v něm je uvedeno (citace):

*„S ohledem na vysokou mobilitu kontaminantů a minimální vzdálenost kontaminace od levobřežní linie vodního toku Ostravice a s přihlédnutím k hodnotám koncentrací kontaminantů benzenu a ropných látek v rozpuštěné formě ve vodě a ke vzniku volné fáze těchto látek Ing. Václav Hodný doporučil snížit hodnotu požadovaných koncentrací oproti koncentracím uvedeným v oznámení. Ing. Václav Hodný rovněž poukázal na skutečnost, že lhůty 1 měsíce jsou reálné s ohledem na formulaci „zahájit práce“, nereálnost lhůt 1 měsíce by Ing. Václav Hodný spatřoval v případě formulace „zahájit čerpání“ (konec citace).*

ČIŽP posoudila vyjádření zpracovatele návrhu ochranného čerpání a dospěla k závěru, že délky lhůt k zahájení prací, tak jak jsou uvedeny ve znění nápravných opatření, nejsou nereálné a návrhu nabyvatele na stanovení dvouměsíčních lhůt nevyhověla. S formulacemi nápravných opatření byli účastníci řízení seznámeni dopisem čj. ČIŽP/49/OOV/SR01/1201992.006/12/VBC. Situace ochranného sanačního čerpání je znázorněna na příloze tohoto rozhodnutí.

Podle ust. § 36 odst. 1 a odst. 3 správního řádu byla účastníkům řízení v dopise čj. ČIŽP/49/OOV/SR01/1201992.006/12/VBC stanovena lhůta 5 dní k tomu, aby činili návrhy a vyjádřili se k podkladům rozhodnutí. K případným vyjádřením v této lhůtě byli obesláni i orgány státní správy s tím, že ČIŽP očekává zejména vyjádření MF České republiky k navrženým lhůtám. Tím ČIŽP vypořádala návrh nabyvatele, aby lhůta předložení projektu byla projednána s MF České republiky.

Ke skutečnostem uvedeným v zahájeném řízení o uložení opatření k nápravě a ke lhůtám uvedeným v seznámení se nikdo z účastníků řízení nevyjádřil, rovněž ČIŽP neobdržela žádná stanoviska nebo připomínky obeslaných orgánů a proto rozhodla tak, jak je uvedeno ve výrokové části tohoto rozhodnutí.

### **Poučení o odvolání**

Proti tomuto rozhodnutí se může účastník dle ust. § 81 a následujících správního řádu odvolat do 15-ti dnů ode dne následujícího po dni doručení k Ministerstvu životního prostředí ČR, podáním učiněným u České inspekce životního prostředí, oblastního inspektorátu Ostrava, oddělení ochrany vod. Odvolání musí splňovat náležitosti dle § 82 správního řádu, zejména odst. 1 a odst. 2, kde se praví:

(1) Odvoláním lze napadnout výrokovou část rozhodnutí, jednotlivý výrok nebo jeho vedlejší ustanovení. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřipustné.

(2) Odvolání musí mít náležitosti uvedené v § 37, odst. 2 a musí obsahovat údaje o tom, proti kterému rozhodnutí směřuje, v jakém rozsahu ho napadá a v čem je spatřován rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo. Není-li v odvolání uvedeno, v jakém rozsahu odvolatel rozhodnutí napadá, platí, že se domáhá zrušení celého rozhodnutí. Odvolání se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je správní orgán na náklady účastníka.

- otisk úředního razítka -

Ing. Daniel Grůza  
vedoucí oddělení ochrany vod ČIŽP OI Ostrava

Příloha: Výtisk A4 Situace ochranného sanačního čerpání

### **Rozdělovník:**

#### **Účastníci řízení (na doručení):**

- OKK Koksovný, a.s., Koksární ulice 1112, 702 24 Ostrava-Přívov
- Statutární město Ostrava, Prokešovo náměstí 8, 729 30 Ostrava
- Povodí Odry, státní podnik, Varenská 29, 701 26 Ostrava

#### **Dále obdrží po nabytí právní moci:**

- MF České republiky, odbor 45, Letenská 15, Praha 1, 118 10
- Ministerstvo životního prostředí, odbor ekologických škod, Vršovická 65, Praha 10, 100 10
- Magistrát města Ostravy, Odbor ochrany životního prostředí, Prokešovo náměstí 8, 729 30 Ostrava (vodoprávní úřad)
- Krajský úřad Moravskoslezského kraje, Odbor životního prostředí a zemědělství, 28. října 117, 702 18 Ostrava
- ČIŽP OI OOV Ostrava – spis
- Ř ČIŽP